



Commission juridique et technique

Distr. limitée
15 juillet 2014
Français
Original : anglais

Vingtième session
Kingston (Jamaïque)
14-25 juillet 2014

Recommandations concernant la sélection de candidats aux programmes de formation

I. Sélection de candidats aux programmes de formation proposés par la Japan Oil, Gas and Metals Corporation et par la Fédération de Russie

1. La Commission juridique et technique s'est réunie pour conseiller le Secrétaire général sur le choix des candidats qui seraient admis à participer aux programmes de formation proposés par la Japan Oil, Gas and Metals Corporation (JOGMEC) et par la Fédération de Russie aux termes des contrats d'exploration qu'ils ont conclus avec l'Autorité internationale des fonds marins.
2. Le 31 mars 2014, la JOGMEC a proposé un programme de formation, conformément au contrat d'exploration d'encroûtements cobaltifères de ferromanganèse qu'elle a conclu avec l'Autorité. Aux termes de la proposition de la JOGMEC, trois places seront disponibles à bord d'un navire de recherche pour des candidats de pays en développement, entre mai et juin 2015, pour une période de 40 jours.
3. Le 3 juillet 2014, l'Autorité a reçu une proposition de la Fédération de Russie, présentée conformément à l'annexe 3 du contrat d'exploration de sulfures polymétalliques conclu entre l'Autorité et le Ministère des ressources naturelles et de l'environnement de la Fédération de Russie. Aux termes de la proposition, deux stages de formation, de trois mois maximum, seront offerts entre novembre 2014 et mars 2015.
4. Le secrétariat a diffusé la proposition de la JOGMEC aussitôt qu'il l'a reçue, le 4 avril 2014, dans une note verbale adressée à tous les membres de l'Autorité. Ceux-ci ont été invités à présenter des candidatures pour chacune des places disponibles avant le 15 juin 2014, dernier délai. Au total, 32 candidatures provenant de 19 pays avaient été reçues à cette date et seront examinées en priorité pour le programme de formation de la JOGMEC.
5. On se souviendra qu'en 2013, l'Autorité avait invité ses membres à présenter des candidats pour des programmes de formation offerts par Tonga Offshore Mining



Limited (TOML), l'Association chinoise de recherche et de développement sur les ressources minérales océaniques (COMRA) et l'Institut fédéral allemand pour les géosciences et les ressources naturelles (BGR). Au total, 30 candidatures provenant de 13 pays avaient été reçues pour ces programmes de formation. Deux candidats sélectionnés par la Commission pendant sa dix-neuvième session ont participé à la formation de TOML¹, trois à la formation de la COMRA² et deux à celle du BGR³. Deux autres ont été sélectionnés pour des programmes de formation offerts au titre du Fonds de dotation⁴ et une a été à nouveau sélectionnée pour le programme de formation de la JOGMEC⁵. Les 20 candidats restants seront maintenus sur le fichier de candidats du programme de formation de l'Autorité internationale des fonds marins, sous réserve qu'ils confirment ultérieurement leur disponibilité. En conséquence, le fichier comprend 52 candidats (voir liste jointe en annexe I), qui seront pris en considération lorsque des possibilités de formation se présenteront à l'avenir, et qui pourront prétendre au programme de formation actuellement proposé par la Fédération de Russie.

6. Le programme de formation de la Fédération de Russie devant commencer en novembre 2014, il est peu probable que la procédure habituelle d'appel à candidatures sera suivie. Il est donc recommandé que les candidats soient sélectionnés à partir du fichier actuel de candidats. Les candidats figurant sur ce fichier ont tous été contactés pour vérifier qu'ils étaient disposés à suivre la formation proposée. Au 9 juillet 2014, 17 candidats avaient répondu par l'affirmative.

7. Il est également recommandé qu'un maximum de 15 candidats soient choisis pour les cinq places disponibles dans les programmes de formation offerts par la JOGMEC et la Fédération de Russie. Dans l'hypothèse où l'un des cinq candidats les mieux placés n'accepterait pas la formation ou ne serait pas en mesure d'y participer avec un bref préavis, l'un des candidats suppléants pourrait être désigné pour prendre sa place, compte dûment tenu du principe d'une représentation géographique équitable.

8. Lors de la réunion du 7 juillet 2014, la Commission a formé parmi ses membres un sous-groupe de la formation, qu'elle a chargé de mener une étude initiale et une évaluation des candidatures et de lui rendre compte en plénière. En vue de sélectionner les candidats, la Commission a pris en compte et appliqué les règles pertinentes, ainsi que les principes, orientations, directives et procédures applicables aux programmes de formation.

9. La sélection des candidats se fonde sur l'examen de leurs qualifications générales, notamment leur formation, leur expérience professionnelle, leurs connaissances linguistiques, leur expérience de la mer, les raisons pour lesquelles ils

¹ Dody Darmawan d'Indonésie et Paul Poloka de Papouasie-Nouvelle Guinée.

² Dieudonné Tchokona Seuwui du Cameroun, Apichai Kanhanapant de Thaïlande et Analia Serra d'Argentine.

³ Khaled Sinoussy Mohamed d'Égypte et Daniel Armando Perez-Calderon du Mexique.

⁴ Aptida Wasuwatcharapong de Thaïlande a été sélectionné et a participé à la formation en mer offerte par le Groupe de travail portugais pour l'extension du plateau continental du 27 mai au 22 juin 2014; Renee McDonald de la Jamaïque a été sélectionnée pour le programme de formation SWIR devant être organisé par le Deuxième institut d'océanographie, Administration océanique d'État de la Chine, prévu en 2014.

⁵ Yanina Berbeglia, d'Argentine, a été désignée à nouveau pour le programme de formation de la JOGMEC.

demandent le stage de formation, les avantages attendus par le Gouvernement qui les a désignés et tous autres aspects des formulaires de demande et de désignation des candidats pouvant présenter un intérêt, compte également tenu des conditions requises par la JOGMEC et la Fédération de Russie, respectivement. En outre, le principe d'une répartition géographique équitable est dûment pris en considération. On trouvera dans l'annexe II ci-jointe un récapitulatif des stagiaires formés dans le cadre du régime d'investisseurs pionniers et par les titulaires de contrats.

10. Après avoir eu un débat approfondi, la Commission a recommandé que le Secrétaire général, en consultation avec les entités contractantes responsables, sélectionne les 5 candidats et les 10 candidats suppléants dont les noms suivent, classés par ordre de préférence, pour les deux programmes de formation proposés.

Pour le programme de formation de la JOGMEC :

Candidat :	Reinhold Lihongeni Hamayulu (Namibie)
1 ^{er} suppléant :	Alieu Jawo (Gambie)
2 ^e suppléant :	Andriharizafy Rantsoa (Madagascar)
Candidat :	Md Shamsuzzaman (Bangladesh)
1 ^{er} suppléant :	Susan John (Papouasie-Nouvelle-Guinée)
2 ^e suppléant :	Trung Thanh Luu (Viet Nam)
Candidat :	Kevin Tankoo (Jamaïque)
1 ^{er} suppléant :	Sandra Valle Hernandez (Mexique)
2 ^e suppléant :	Yanina Berbeglia (Argentine)

Pour le programme de formation de la Fédération de Russie :

Candidat :	Kledy Koloa (Papouasie-Nouvelle-Guinée)
1 ^{er} suppléant :	Anuwat Treerotchananon (Thaïlande)
2 ^e suppléant :	Syed Waseem Haider (Pakistan)
Candidat :	José Bedmar (Argentine)
1 ^{er} suppléant :	Omorinsola Jekami (Nigéria)
2 ^e suppléant :	Victor Lopes (Brésil)

II. Proposition visant à simplifier les modalités de sélection de stagiaires pour des offres de formation avec un bref préavis

11. En mars 2014, le Secrétaire général a reçu une proposition présentée par une entité contractante demandant que l'Autorité revoie les modalités de sélection et d'approbation des stagiaires. L'entité contractante a fait remarquer que la disponibilité des biens en mer, comme les navires et le matériel, ne correspondait pas nécessairement au calendrier fixé par l'Autorité pour choisir des candidats dûment qualifiés pour les offres de formation avec un bref préavis. Selon la procédure en vigueur, la Commission choisirait des candidats au cours de ses sessions de février et de juillet. Par conséquent, si l'entité contractante prévoyait une campagne au premier semestre, elle pourrait se retrouver avec des stagiaires non approuvés à bord de son navire. L'autre solution serait d'obtenir une approbation en juillet de l'année précédente. Toutefois, un délai trop long augmenterait le risque de voir un candidat possédant les qualifications voulues se désister dans l'intervalle.

12. L'Autorité internationale des fonds marins pourrait envisager des modalités de sélection plus souples à titre exceptionnel au titre desquelles des candidats qualifiés pourraient être choisis à tout moment de l'année sur le fichier de réserve. On a fait remarquer qu'en diverses occasions plusieurs autres entités contractantes ont fait une proposition similaire.

13. Outre la sélection des stagiaires prévue par la Commission à ses sessions de février et de juillet, la procédure ci-après est recommandée pour simplifier les modalités de sélection et d'approbation des stagiaires en cas d'offres de formation avec un bref préavis :

a) Le fichier de candidats figurant à l'annexe I doit être préalablement approuvé par la Commission, en tenant compte de la mise à jour qu'elle fait régulièrement pour les formations futures et de la disponibilité des candidats pour telle ou telle offre de formation;

b) Une fois qu'il reçoit la proposition de formation avec un bref préavis, le secrétariat devrait se mettre en rapport avec les candidats inscrits sur le fichier pour vérifier qu'ils sont disponibles;

c) La Commission créerait un sous-groupe de la formation chargé de recommander des candidats pour les offres de formation, sur la base des critères de sélection et d'évaluation approuvés par la Commission, et compte tenu des consultations entre l'entité contractante et le secrétariat. Le sous-groupe de la formation présenterait ses recommandations à la Commission pour approbation par courrier électronique ou par d'autres moyens de communication souples;

d) Le sous-groupe de la formation ferait rapport à la Commission, à sa prochaine session, sur la sélection de candidats pour les offres de formation avec un bref préavis.

Annexe I

Fichier de candidats

(Au 9 juillet 2014)

<i>Région géographique</i>	<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Sexe</i>	<i>Âge</i>	<i>Profession/titre</i>	<i>Formation de la JOGMEC</i>	<i>Formation de la Fédération de Russie</i>
Afrique	Cameroun	Genevieve Kalngui	Féminin	28	Étudiante	Disponible	Disponible
	Égypte	Suzan El-Gharabawy	Féminin	31	Maître de conférences	Disponible	Disponible
	Gambie	Alieu Jawo	Masculin	39	Géologue principal	Disponible	Disponible
	Madagascar	Andriharizafy Rantsoa	Masculin	31	Chef de service	Disponible	
		Heliarivonjy Rakotondramano	Masculin	34	Assistant technique	Disponible	
	Namibie	Reinhold Lihongeni Hamayulu	Masculin	34	Inspecteur travaux miniers sous-marins	Disponible	
	Nigéria	Sebastine Ukah	Masculin	35	Spécialiste principal des fonds marins	Disponible	
		Omorinsola Jekami	Masculin	34	Fonctionnaire d'administration	Disponible	Disponible
	Zambie	Gerald Mwila	Masculin	39	Géologue	s.o.	s.o.
	Asie et Pacifique	Bangladesh	Md Shamsuzzaman	Masculin	37	Sous-Directeur (Géologie)	Disponible
Chine		Miao Yu	Masculin	29	Ingénieur	Disponible	
		Yanhui Dong	Masculin	31	Attachée de recherche	Disponible	
		Kehong Yang	Féminin	35	Attachée de recherche	Disponible	s.o.
		Lei Qiu	Masculin	33	Géophysicien		
		Yonggang Liu	Masculin	34	Ingénieur		
Îles Cook		Eusenio Fatialofa	Masculin	37	Chef de projet	Disponible	Disponible
		Paiorua Ngarua	Masculin	27	Technicien de terrain	Disponible	Disponible
		Teina Rongo	Masculin		Directeur MMR		
		Teuru Passfield	Féminin				
Kiribati	John Engu	Masculin					
	Tearinaki Tanielu	Masculin	27	Spécialiste des minerais			

<i>Région géographique</i>	<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Sexe</i>	<i>Âge</i>	<i>Profession/titre</i>	<i>Formation de la JOGMEC</i>	<i>Formation de la Fédération de Russie</i>
	Pakistan	Syed Waseem Haider	Masculin	40			Disponible
		Khalid Mehmood Awan	Masculin	42			Disponible
	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Penawa Andrew	Masculin	26	Spécialiste des politiques	Disponible	Disponible
		Susan John	Féminin	36	Géologue principale		Disponible
		Kledy Koloa	Masculin	31	Géologue consultant		Disponible
	Thaïlande	Metha Yangsanong	Masculin	40	Géologue	Disponible	Disponible
		Pakawat Sriwangpol	Masculin	33	Géologue	Disponible	
		Wanwisa Boonsungnoen	Féminin	34	Géologue	Disponible	
		Anuwat Treerotchananon	Masculin	35	Géologue	Disponible	Disponible
		Thanaz Watcharamai	Masculin	30	Géologue	Disponible	
		Nuchit Siritongkham	Masculin	30	Géologue		
		Tanad Soisa	Masculin	34	Géologue		
		Thiwaporn Phonsit	Féminin	28	Géologue		
		Wanpen Ousmjaibun	Féminin	36	Géologue		
	Viet Nam	Quang Huy Do	Masculin	42	Géologue	Disponible	
		Trung Thanh Luu	Masculin	32	Expert principal	Disponible	
	Yémen	Mohammed Al-Esi	Masculin	33	Responsable des opérations	Disponible	
Amérique latine et Caraïbes	Argentine	Yanina Berbeglia	Féminin	32	Géologue consultante	Disponible	
		Guido Bacino	Masculin	29	Bourse d'études supérieures		Disponible
		Cristian Galarza Torres	Masculin	26	Bourse d'études		
		Ana Labudia	Féminin	34	Doctorante		
		Jose Bedmar	Masculin	31	Doctorant		Disponible
	Barbade	Jamal Gill	Masculin	32	Spécialiste du pétrole	Disponible	

<i>Région géographique</i>	<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Sexe</i>	<i>Âge</i>	<i>Profession/titre</i>	<i>Formation de la JOGMEC</i>	<i>Formation de la Fédération de Russie</i>
	Brésil	Eugenio Frazao	Masculin	38	Chercheur (géosciences)	Disponible	Disponible
		Victor Lopes	Masculin	28	Représentant clients/CPRM	Disponible	Disponible
	Guyana	Vishal Persaud	Masculin	27	Maître de conférences	Disponible	
		Chandi Mahipaul	Masculin	26	Géologue	Disponible	
		Carl Matthews Nunez	Masculin	46	Géologue	Disponible	
	Jamaïque	Kevin Tankoo	Masculin	26	Maître assistant	Disponible	s.o.
	Mexique	Sandra Valle Hernandez	Féminin	31	Ingénieure géophysicienne	Disponible	
		Francisco Ponce-Nunez	Masculin	32	Technicien général		

Annexe II

Récapitulatif des stagiaires formés par les investisseurs pionniers et les contractants

<i>Origine du stagiaire</i>		<i>Nom du stagiaire</i>	<i>Investisseur pionnier, contractant ou État patronnant la demande</i>	<i>Année</i>	
<i>Région géographique</i>	<i>Pays</i>				
Afrique	Algérie	Kelkal, Mourad	Chine	1994-1995	
	Cameroun	Foryoung, Charles	Corée	1998-1999	
		Seuwui, Dieudonne Tchokona	Chine	2014	
	Égypte	El-Gharapawy, Suzan Mohamed	Allemagne	2008-2009	
		Mohamed, Khaled Sinoussy	Allemagne	2014	
	Ghana	Boamah, Kwame Odame	Inde	1993-1994	
	Kenya	Wawiye Francis Okoth	République de Corée	1998-1999	
	Madagascar	Rakotondramano, Heliarivonjy	Allemagne	2008-2009	
	Mali	Djire, Yaya	Allemagne	2008-2009	
	Sénégal	Ndiaye, Mamadou	France	1993-1994	
	Soudan	Ahmed, Ali Ibrahim	IOM ^a	1994-1995	
		Balla, Ibrahim Sarour	Chine	1994-1995	
	Tunisie	Braham, Ahmed	France	1992-1993	
	Asie et Pacifique	Indonésie	Darmawan, Dody	Tonga	2013
Iran (République islamique d')		Mohammad-Taheri, Mahmoud	Japon	1993-1994	
		République de Corée	Choi, Kyung-Soo	Chine	1994-1995
			Hwang, Eu-Dug	Japon	1993-1994
		Kin, Jong-Nam	IOM	1994-1995	
Malaisie		Hamid Bin Ariffin	République de Corée	1998-1999	
Pakistan		Hussain, Arif	IOM	1994-1995	
Papouasie-Nouvelle-Guinée		Poloka, Paul	Tonga	2013	
Philippines		Ringor L. Cherry	République de Corée	1998-1999	
Arabie saoudite		Kadi, Khalid Abdulah	Inde	1993-1994	
	Mutwali, Samir A.	Fédération de Russie	1993-1994		
Thaïlande	Kohpina, Pramuan	Japon	1993-1994		
	Kanchanapant, Apichai	Chine	2014		

<i>Origine du stagiaire</i>		<i>Nom du stagiaire</i>	<i>Investisseur pionnier, contractant ou État patronnant la demande</i>	<i>Année</i>
<i>Région géographique</i>	<i>Pays</i>			
Europe de l'Est	Bélarus	Chigrinova, Natalya	Chine	1994-1995
		Shevchyonok, Alexandr	IOM	1994-1995
Amérique latine et Caraïbes	Argentine	Serra, Analia Veronica	Chine	2014
	Barbade	Nurse, Nesha	Allemagne	2008-2009
	Brésil	DeSouza, Kaiser Gonçalves	France	1993-1994
	Chili	Juan Lorenzo, Diaz-Naveas	Fédération de Russie	1993-1994
	Mexique	Perez-Calderon, Daniel Armando	Allemagne	2014